

- 3) Utgör artiklarna 6.1, 7.2 och [punkt 1 q i bilagan] i direktiv [93/13/EEG] hinder för artiklarna 34 och 35 i lag 1/2000, mot bakgrund av att dessa förhindrar bevisupptagning i det administrativa förfarande varigenom advokater och sakförare kan få sina arvodesanspråk fastställda och exigibla (*jura de cuentas*) vid prövningen av frågan?

<sup>(1)</sup> EGT C 364, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal (EGT L 95, 1993, s. 29; svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169).

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/29/EG av den 11 maj 2005 om otillbörliga affärsmetoder som tillämpas av näringsidkare gentemot konsumenterna på den inre marknaden och om ändring av rådets direktiv 84/450/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG, 98/27/EG och 2002/65/EG samt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2006/2004 (direktiv om otillbörliga affärsmetoder) (EUT L 149, s. 22)

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van Koophandel Gent (Belgien) den 24 september 2015 – Agro Foreign Trade & Agency Ltd mot Petersime NV**

(Mål C-507/15)

(2015/C 414/24)

Rättegångsspråk: nederländska

**Hänskjutande domstol**

Rechtbank van Koophandel Gent

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Sökande: Agro Foreign Trade & Agency Ltd

Svarande: Petersime NV

**Tolkningsfråga**

Är den belgiska handelsagenturlagen, som införlivar handelsagenturdirektivet <sup>(1)</sup> i belgisk nationell rätt, förenlig med detta direktiv och/eller bestämmelserna i associeringsavtalet, vars syfte uttryckligen är att Turkiet ska bli medlem i Europeiska unionen och/eller avtalen mellan Turkiet och Europeiska unionen om upphävande av begränsningar för den fria rörligheten för tjänster dem emellan, då den belgiska handelsagenturlagen föreskriver att lagen enbart ska tillämpas på handelsagenter som har sin huvudetablering i Belgien, men inte ska tillämpas när en agenturgivare (huvudman) som är etablerad i Belgien och en agent som är etablerad i Turkiet uttryckligen har gjort ett lagval till förmån för belgisk rätt?

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 86/653/EEG av den 18 december 1986 om samordning av medlemsstaternas lagstiftning om självständiga handelsagenter (EGT L 382, s. 17).

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Lietuvos vyriausiosios administracinis teismas (Litauen) den 25 september 2015 – i ett förvaltningsrättsligt mål avseende UAB "Agrodetalė", Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija**

(Mål C-513/15)

(2015/C 414/25)

Rättegångsspråk: litauiska

**Hänskjutande domstol**

Lietuvos vyriausiosios administracinis teismas

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Berörda parter: UAB "Agrodetalė", Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

**Tolkningsfrågor**

- 1) Är bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/37/EG<sup>(1)</sup> av den 26 maj 2003 om typgodkännande av jordbruks- eller skogsbrukstraktorer, av släpvagnar och utbytbara dragna maskiner till sådana traktorer samt av system, komponenter och separata tekniska enheter till dessa fordon och om upphävande av direktiv 74/150/EEG tillämpliga på leverans och registrering av begagnade fordon till unionen som har tillverkats utanför unionen eller kan medlemsstaterna utfärda särskilda nationella bestämmelser om registreringen av sådana fordon i medlemsstaten och uppställa krav för sådan registrering (exempelvis att kraven i direktiv 2003/37/EG ska vara uppfyllda)?
- 2) Ska artikel 23.1 b) i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/37/EG av den 26 maj 2003 om typgodkännande av jordbruks- eller skogsbrukstraktorer, av släpvagnar och utbytbara dragna maskiner till sådana traktorer samt av system, komponenter och separata tekniska enheter till dessa fordon och om upphävande av direktiv 74/150/EEG, jämförd med artikel 2 q i samma direktiv tolkas så, att den föreskriver att bestämmelserna i direktivet är tillämpliga på maskiner i kategorierna T1, T2 och T3 som har tillverkats efter den 1 juli 2009?

<sup>(1)</sup> EUT L 171, s. 1.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av la cour du travail de Bruxelles (Belgien) den  
28 september 2015 – Ville de Nivelles mot Rudy Matzak**

(Mål C-518/15)

(2015/C 414/26)

Rättegångsspråk: franska

**Hänskjutande domstol**

Cour du travail de Bruxelles

**Part(er) i målet vid den nationella domstolen**

Kärande: Ville de Nivelles

Svarande: Rudy Matzak

**Tolkningsfrågor**

- 1) Ska artikel 17.3 c iii i direktiv 2003/88 om arbetstidens förläggning<sup>(1)</sup> i vissa avseenden tolkas så, att medlemsstaterna får undanta vissa kategorier av brandmän som anstälts av det allmänna brandförsvaret från samtliga bestämmelser som säkerställer införlivandet av detta direktiv, inbegripet de bestämmelser som definierar arbetstid och raster?
- 2) Ska direktiv 2003/88 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden, i den mån det enbart anses innehålla minimibestämmelser, tolkas så, att det inte utgör hinder för den nationella lagstiftaren att behålla eller anta en mindre restriktiv definition av begreppet arbetstid?